



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.590
26 March 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 590-ГО ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве
в четверг, 20 ноября 2003 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: М. БЁРНС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Выводы и рекомендации, касающиеся третьего периодического доклада Марокко
(*продолжение*)

Выводы и рекомендации, касающиеся первоначального доклада Латвии
(*продолжение*)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания выпускается в виде документа под условным обозначением CAT/C/SR.590/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Открытая часть заседания открывается в 15 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 7 повестки дня) *(продолжение)*

Выводы и рекомендации, касающиеся третьего периодического доклада Марокко *(продолжение)* (CAT/C/CR/31/2)

1. *По приглашению Председателя марокканская делегация занимает место за столом Комитета.*
2. Г-н КАМАРА (Докладчик по Марокко) зачитывает текст выводов и рекомендаций, опубликованных под условным обозначением CAT/C/CR/31/2.
3. Г-н ХИЛАЛЕ (Марокко), приветствуя плодотворный диалог, который состоялся между делегацией Марокко и Комитетом, заверяет последний в том, что эти рекомендации будут должным образом препровождены правительству Марокко.
4. *Делегация Марокко покидает место за столом Комитета.*

Заседание прерывается в 15 час. 25 мин. и возобновляется в 15 час. 30 мин.

Выводы и рекомендации, касающиеся первоначального доклада Латвии *(продолжение)* (CAT/C/CR/31/3)

5. *По приглашению Председателя делегация Латвии занимает место за столом Комитета.*
6. Г-н ЭЛЬ-МАСРИ (Докладчик по Латвии) зачитывает текст выводов и рекомендаций, опубликованных под условным обозначением CAT/C/CR/31/3.
7. Г-н МАЛИНОВСКА (Латвия) подчеркивает, насколько полезным был начатый с Комитетом диалог. Выводы и рекомендации Комитета будут переведены и широко распространены и будет создана рабочая группа, которой будет поручено их изучение.
8. *Делегация Латвии покидает место за столом Комитета.*

Первая (открытая) часть заседания закрывается в 15 час. 45 мин.
